



„Dankeschön und Freundschaft“  
Kobe Marathon 2011

Im November 2011 stellten sich in Kobe 23.000 Läufer der Kür eines jeden Laufbegeisterten – 42,2km oder anders ausgedrückt, einem Marathonlauf.

Unser Mutterhaus in Japan unterstützte den Kobe Marathon dieses Jahr als Special Sponsor und stattete 160 Läufer mit der notwendigen Ausrüstung aus. Insgesamt unterstützten über 300 Mitarbeiter die Veranstaltung und feuerten die Läufer am Verlauf der Strecke an. Die Organisatoren stellten den Marathon unter das Motto »Dankeschön und Freundschaft«, gewidmet den zahlreichen Unterstützern nach den verheerenden Erdbeben in Japan im Frühjahr letzten Jahres sowie dem Zusammenhalt der japanischen Gesellschaft. ■







## poch-100i für Orang-Utans im Einsatz

Der gemeinnützige Verein Orang-Utans in Not e.V. hat sich den Schutz und Erhalt der letzten frei lebenden Orang-Utans auf Borneo und Sumatra zum Ziel gesetzt. In der Auffangstation von Pasir Panjang auf Borneo werden momentan mehr als 300 Orang-Utans aufgezogen. Neben Sach- und Futterspenden sind auch Medikamente zur Versorgung der oftmals verletzten Orang-Utans notwendig.

Daher freut es uns sehr, dass wir den Verein seit kurzem mit einem poch-100i unterstützen können. Die Ärzte vor Ort sind begeistert von der Arbeit mit dem Gerät, die Diagnosezeiten wurden erheblich reduziert und den Patienten der Auffangstation kann noch schneller geholfen werden. ■

Mehr über den Verein Orang-Utans in Not e.V. und seine Aktivitäten finden Sie auf

[www.orang-utans-in-not.org](http://www.orang-utans-in-not.org)

